

All-glass BEAM POWER TUBE for use in horizontal deflection output stages of television receivers. The tube features a large anode to screen-grid current ratio and has a magnoval base.

TUBE À FAISCEAUX DE PUISSANCE de construction tout verre pour utilisation dans les étages de sortie de la déviation horizontale des récepteurs de télévision. Le tube a un rapport élevé de courant anodique-courant grille-écran et est muni d'un culot magnoval.

BÜNDELRÖHRE in Allglastechnik zur Verwendung in der Ausgangsstufe für die Horizontal-Ablenkung in Fernsehempfängern. Die Röhre hat ein hohes Verhältnis zwischen Anoden- und Schirmgitterstrom und ist mit einem Magnoval-Sockel ausgestattet.

Heating : indirect

series supply

Chauffage: indirect

alimentation série

Heizung : indirekt

Serienspeisung

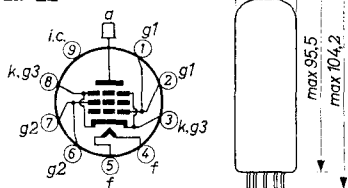
$I_f = 300 \text{ mA}$

$V_f = 27 \text{ V}$

Dimensions in mm

Dimensions en mm

Abmessungen in mm



Base, culot, Sockel: MAGNOVAL

If use is made of a metal retaining ring or screen around the tube base it should be earthed and should make galvanic contact with the silver ring on the bulb. The distance between the upper side of the retaining ring or screen and the bottom of the base should not exceed 18 mm.

Si on fait usage d'un anneau métallique autour du culot pour le blindage ou pour maintenir le tube en place, cet anneau doit être mis à la terre et doit faire contact galvanique avec l'anneau d'argent à l'ampoule. La distance entre le bord supérieur de l'anneau métallique et le fond du culot ne dépassera pas 18 mm.

Wenn man für die Abschirmung oder zur Halterung der Röhre einem Metallring um den Sockel verwendet, so muss dieser Ring geerdet werden und galvanischer Kontakt mit dem Silberring um den Kolben machen. Der Abstand zwischen dem oberen Rande des Metallringes und dem Boden der Röhre soll nicht mehr als 18 mm sein.

Capacitances
Capacités
Kapazitäten

$$C_{g1f} < 0,2 \text{ pF}$$

Typical dynamic characteristics
Caractéristiques dynamiques types
Dynamische Kenndaten

$$\begin{aligned} V_a &= 75 \text{ V} \\ V_{g2} &= 200 \text{ V} \\ V_{g1} &= -10 \text{ V} \\ I_{ap} &= 440 \text{ mA} \\ I_{g2p} &= 30 \text{ mA} \end{aligned}$$

Operating characteristics
Caractéristiques d'utilisation
Betriebsdaten

- A. Stabilized circuits (operation above the knee)
Circuits stabilisés (fonctionnement au-dessus du coude)
Stabilisierte Schaltungen (Betrieb oberhalb des Knies)

V_b	170		200			230			V
$V_{g2} =$	130	150	130	150	170	150	170	190	V ¹⁾
$V_a =$	62	66	65	69	73	72	76	80	V ²⁾
$V_{g1} =$	-6	-7	-6	-7	-8	-7	-8	-9	V ³⁾
$I_{ap} =$	250	310	250	310	360	310	360	420	mA ⁴⁾

- B. Non stabilized circuits (operation below the knee)
Circuits non-stabilisés (fonctionnement au-dessous du coude)
Nicht-stabilisierte Schaltungen (Betrieb unterhalb des Knies)

$V_b =$	170	230	V
$R_{g2} =$	2,2	2,2	k Ω
$V_{g1} =$	+1	+1	V ³⁾
$I_{ap} =$	230	320	mA ⁴⁾

¹⁾ To prevent an excessive value of W_{g2} during the heating-up period the required minimum values of R_{g2} are 1,2 k Ω at $V_b = 170V$, 1,5 k Ω at $V_b = 200V$ and 2,2 k Ω at $V_b = 230V$.
Pour prévenir une valeur excessive de W_{g2} pendant la période de chauffage la valeur requise au minimum de R_{g2} est de 1,2 k Ω à $V_b = 170 \text{ V}$, de 1,5 k Ω à $V_b = 200 \text{ V}$ et de 2,2 k Ω à $V_b = 230 \text{ V}$.

Zur Vermeidung einer zu hohen Wert von W_{g2} während der Anheizperiode, soll der Mindestwert von R_{g2} 1,2 k Ω bei $V_b = 170 \text{ V}$, 1,5 k Ω bei $V_b = 200 \text{ V}$ und 2,2 k Ω bei $V_b = 230 \text{ V}$ sein

²⁾³⁾⁴⁾ See page 3; voir page 3; siehe Seite 3

- 2) These values refer to the end of the scan at nominal operating conditions. At the quoted values a reserve has been taken into account to cover 10% mains voltage fluctuations and a decrease of V_a with 15 V resulting from tube and component spreads.

Ces valeurs se rapportent à la fin du balayage sous conditions de fonctionnement nominales. Aux valeurs mentionnées de V_a on a tenu compte d'une réserve pour couvrir des fluctuations de la tension secteur de 10% et une diminution de V_a de 15 V par suite des tolérances du tube et des pièces.

Diese Werte beziehen sich auf das Ende der Abtastung bei Nennwerten der Betriebsbedingungen. Bei den genannten Werten von V_a ist einer Reserve zur Ausgleichung von Netzspannungsschwankungen von 10% und einer Verringerung von V_a von 15 V wegen Röhren- und Unterteilertoleranzen Rechnung getragen.

- 3) These values refer to the end of the scan. The minimum required control-grid voltage for cut off during the fly-back is -120 V at $V_{ap} = 7$ kV, $V_{g2} = 200$ V and $Z_{g1} = 1$ k Ω .

Ces valeurs se rapportent à la fin du balayage. La valeur requise au minimum de la tension de la grille de commande pour la coupure pendant le retour du spot est de -120 V à $V_{ap} = 7$ kV, $V_{g2} = 200$ V et $Z_{g1} = 1$ k Ω .

Diese Werte beziehen sich auf das Ende der Abtastung. Die mindest erforderliche Steuergitterspannung zur Sperrung während des Rücklaufes ist -120 V bei $V_{ap} = 7$ kV, $V_{g2} = 200$ V und $Z_{g1} = 1$ k Ω .

- 4) To allow for tube spread, deterioration during life and a mains voltage 10% below nominal, the specified values for I_{ap} should not be exceeded at nominal mains voltage and at the specified conditions.

Pour tenir compte des tolérances du tube, de la détérioration pendant la durée et d'une tension secteur de 10% au-dessous de la valeur nominale, les valeurs spécifiées de I_{ap} ne doivent pas être dépassées à la valeur nominale de la tension secteur et aux conditions spécifiées.

Um den Röhrentoleranzen, der Verschlechterung der Röhre während der Lebensdauer und einer Netzspannung von 10% unterhalb des Nennwertes Rechnung zu tragen, müssen die angegebenen Werte von I_{ap} bei dem Nennwert der Netzspannung und unter den angegebenen Bedingungen nicht überschritten werden.

Hum
Ronflement
Brumm

At $Z_{g1} = 200 \text{ k}\Omega$ ($f = 50 \text{ c/s}$), $V_{kf} = 220 \text{ V}$ (R.M.S.) and without wiring and socket capacitances, the equivalent grid hum voltage will be smaller than 5 mV

À $Z_{g1} = 200 \text{ k}\Omega$ ($f = 50 \text{ Hz}$), $V_{kf} = 220 \text{ V}_{\text{eff}}$ et sans capacités de câblage et de support, la tension de ronflement équivalente à la grille sera plus petite que 5 mV.

Mit $Z_{g1} = 200 \text{ k}\Omega$ ($f = 50 \text{ Hz}$), $V_{kf} = 220 \text{ V}_{\text{eff}}$ und ohne Bedrahtungs- und Fassungskapazitäten wird die äquivalente Gitterbrummspannung kleiner als 5 mV sein.

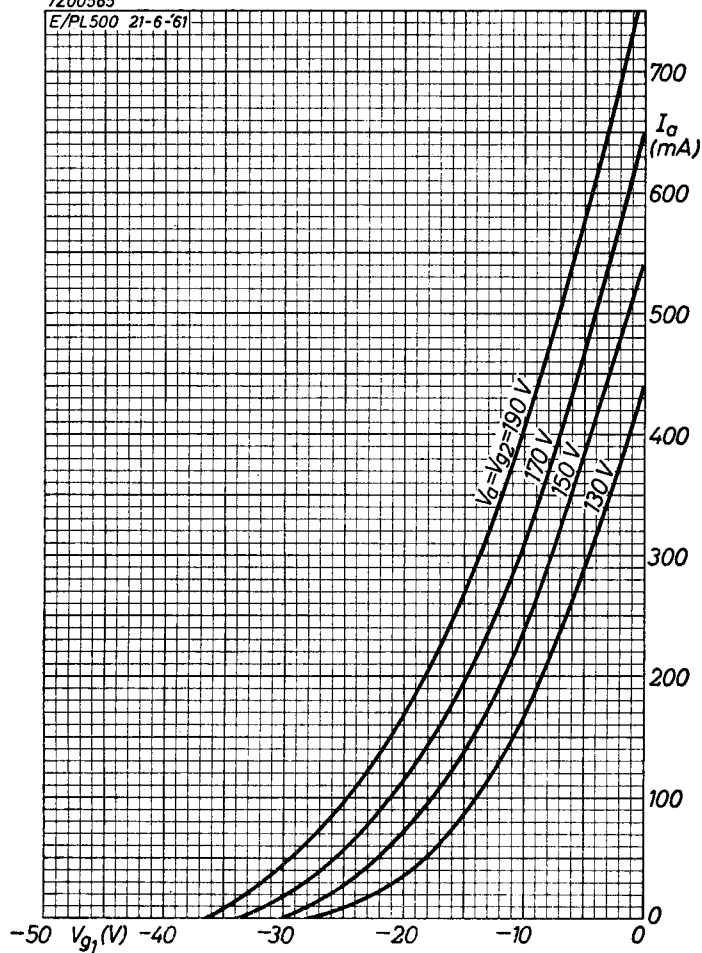
Limiting values (Design centre limits)
Caracteristiques limites (Limites moyennes)
Grenzdaten (Normalgrenzdaten)

V_{a0}	= max.	550 V
V_a	= max.	250 V
V_{ap}	= max.	7000 V
V_{g20}	= max.	550 V
V_{g2}	= max.	250 V
W_a	{	See page F
W_{g2}		Voir page F
		siehe Seite F
I_k	= max.	250 mA
R_{g1}	= max.	0,5 M Ω
R_{g1}	= max.	2,2 M Ω ¹⁾
V_{kf}	= max.	220 V

¹⁾ Only for line output application
Seulement pour application comme tube de sortie lignes
Nur für die Verwendung als Ausgangsröhre für die horizontale Ablenkung

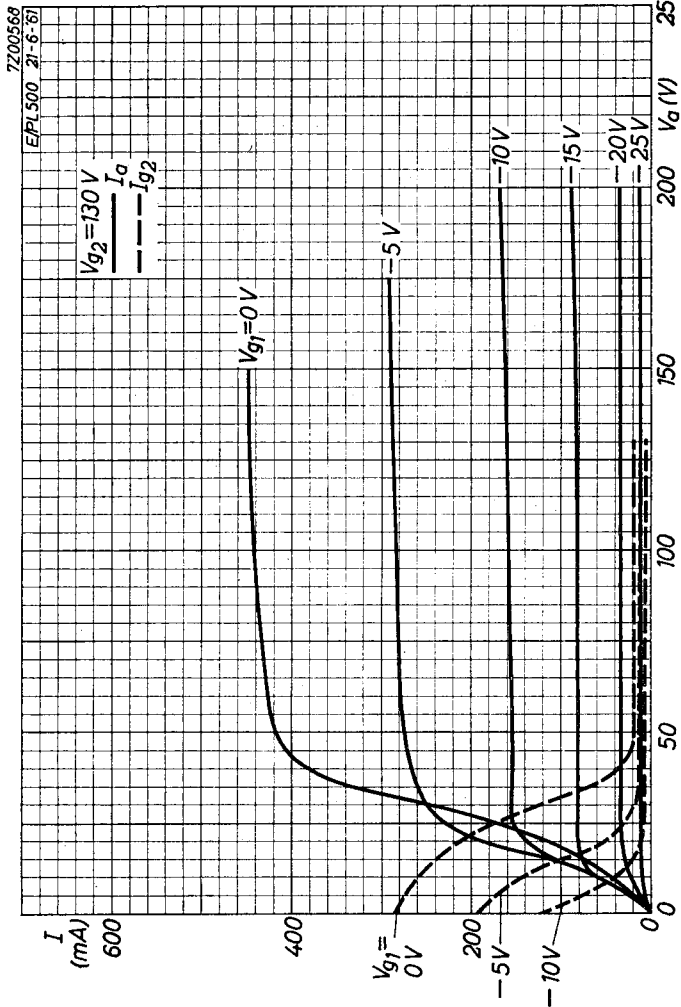
7200565

E/PL500 21-6-61



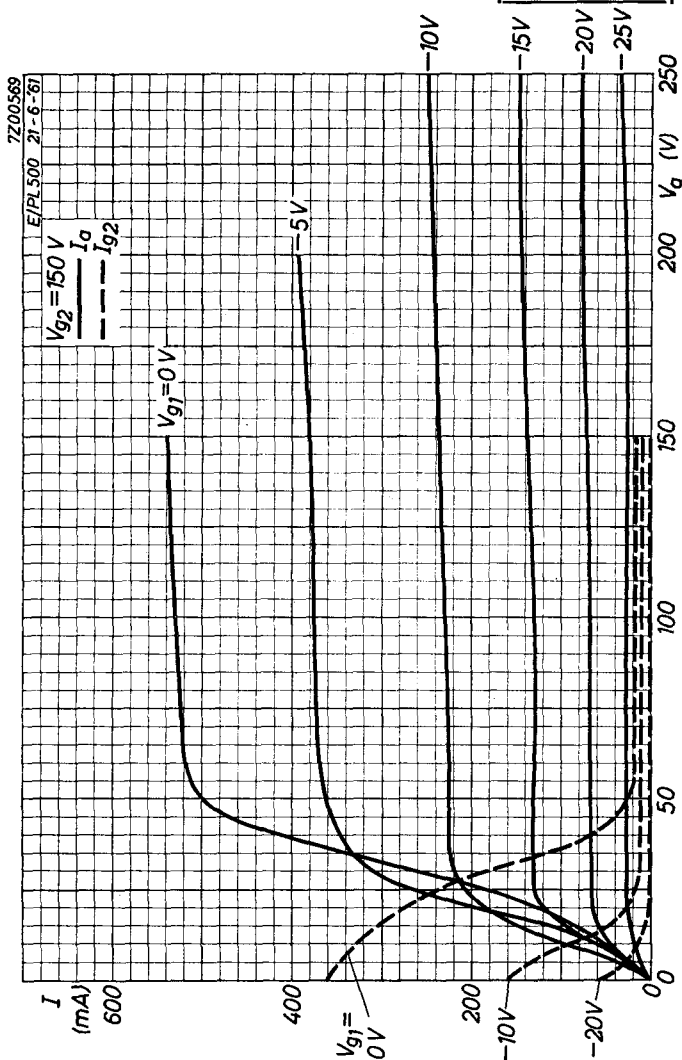
PL500

PHILIPS



PHILIPS

PL500

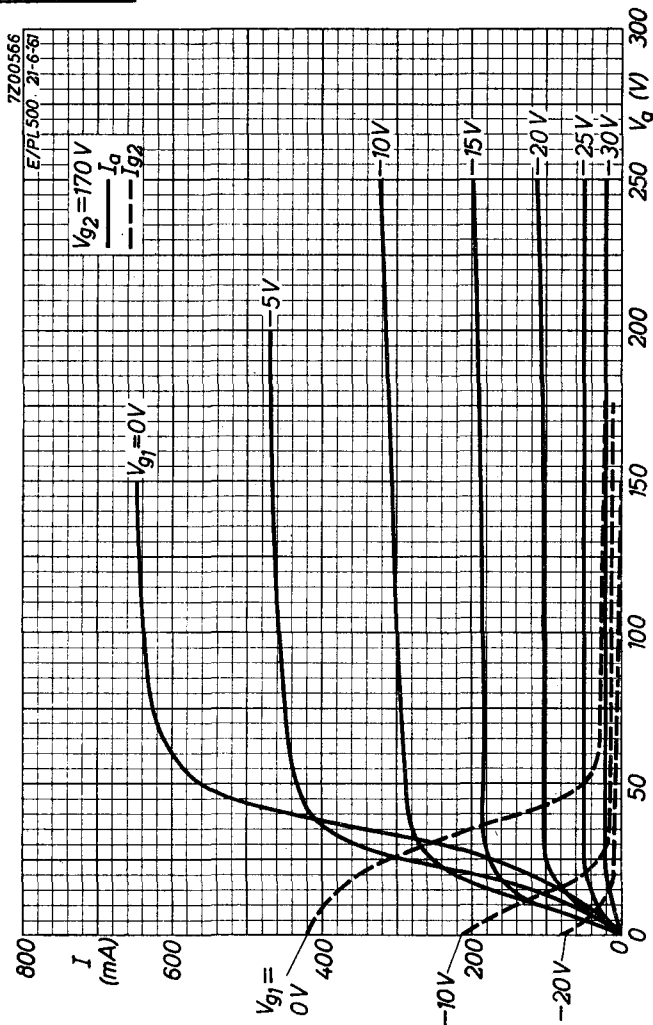


6.6.1961

c

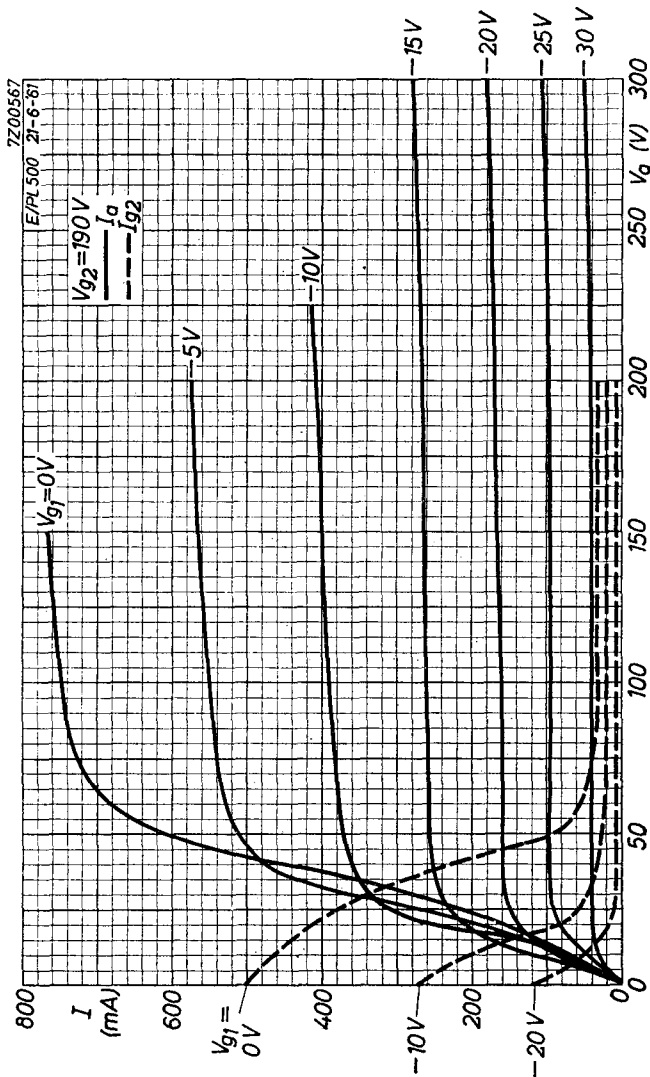
PL500

PHILIPS



PHILIPS

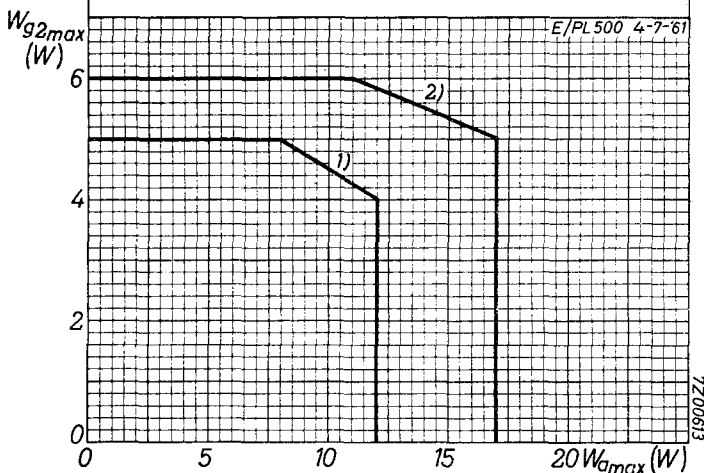
PL500



6.6.1961

E

- 1) Design center limits for W_a and W_{g2}
 Limites moyennes de W_a et W_{g2}
 Normalgrenzdaten von W_a und W_{g2}
- 2) These limits for W_a and W_{g2} should not be exceeded with a nominal tube operating in a normal line deflection circuit under the worst probable conditions
 Ces limites de W_a et W_{g2} ne doivent pas être dépassées avec un tube moyen dans un circuit de déviation lignes normal dans les pires conditions probables
 Diese Grenzwerte von W_a und W_{g2} müssen mit einer durchschnittlichen Röhre in einer normalen Zeilenablenkschaltung unter den ungünstigsten wahrscheinlichen Umständen nicht überschritten werden.





	PL500	
page	sheet	date
1	1	1961.06.06
2	2	1961.06.06
3	3	1961.06.06
4	4	1961.06.06
5	A	1961.06.06
6	B	1961.06.06
7	C	1961.06.06
8	D	1961.06.06
9	E	1961.06.06
10	F	1961.06.06
11	FP	2000.05.20